

خطة تحسين الأداء لبرنامج اللغات السامية (شعبة اللغة العبرية وآدابها)
للعام الجامعي ٢٠٢٣/٢٠٢٤ م (مرحلة الليسانس)

المعوقات	المخرجات	المسؤول عن المتابعة	المسؤول عن التنفيذ	الإجراءات التصحيحية	محاوير التحسين	المشاكل المطروحة	التقارير التي استندت إليها الخطة
							١. تقارير
محدودية الميزانية المخصصة لشراء الكتب وصعوبة الحصول على كتب بلغة التخصص.	توجيه الطلاب وتدريبهم في كيفية البحث عن المراجع من مصادر المعلومات الموثقة وبنك المعرفة وخاصة في مقرر قاعة البحث. تشجيع أعضاء هيئة التدريس على إهداء المكتبة بكتب من مؤلفاتهم وترجماتهم إلى مكتبة الكلية.	لجنة شراء الكتب بالبرنامج ولجنة إدارة البرنامج.	أعضاء هيئة التدريس	توجيه الطلاب للاستفادة من مكتبة الكلية، ومصادر المعلومات المتاحة على المنصة، وبنك المعرفة المصري في الحصول على المعلومات.	تزويد المكتبة بالمراجع الحديثة	إتاحة مزيد من الكتب الدراسية في التخصصات المختلفة في مكتبة الكلية	استبيانات الطلاب
لا توجد	إصدار العدد الثاني من مجلة البرنامج الإلكترونية وعمل مسابقة ثقافية.	منسق الأنشطة الطلابية وأعضاء لجنة الطلاب.	أعضاء هيئة التدريس	وضع خطة للأنشطة الطلابية في بداية العام الدراسي تتضمن أنشطة ثقافية تتعلق بدراسة اللغة وإصدار العدد	زيادة الأنشطة الطلابية على مدار العام بالتنسيق مع منسق الأنشطة	توفير أنشطة تتعلق بدراسة اللغة	

				الثاني من مجلة البرنامج الإلكترونية.	الطلابية ولجنة الطلاب.		
لا توجد	تم التنفيذ الجزئي في الفصل الدراسي الثاني من العام الجامعي ٢٣/٢٤ م. ومتابعة تنفيذه في العام الجامعي ٢٤/٢٥ م	رئيس مجلس القسم ومدير البرنامج	القائم بالتدريس	تم توفير مصادر تعلم تحتوي على تدريبات إضافية في بداية الفصل الدراسي الثاني ٢٣/٢٤ م، مع العلم أن منصة التعليم الإلكتروني يتوفر بها أنشطة متنوعة وتدريبات وتكليفات واختبارات دورية.	تم عرض المقترح على منسق اللغويات والقائم بالتدريس	زيادة التدريبات اللغوية لطلاب الفرقة الأولى في مقرر القواعد	٢. محاضر المؤتمر العلمي
لا توجد	تم التنفيذ في الفصل الدراسي الثاني من العام الجامعي ٢٣/٢٤ م. ومتابعة تنفيذه في العام الجامعي ٢٤/٢٥ م	رئيس مجلس القسم ومدير البرنامج	مجلس إدارة البرنامج	بناء على موافقة مجلس إدارة البرنامج تقرر إسناد المقرر إلى ثلاثة من أعضاء هيئة التدريس بالبرنامج في التخصصات المختلفة لتحقيق أكبر قدر من الفائدة العلمية في عامهم الدراسي الأخير.	تم عرض المقترح في مجلس إدارة البرنامج ومجلس القسم.	اقترح طلاب الفرقة الرابعة بالبرنامج تنوع المجالات البحثية في مقرر قاعة البحث.	
لا توجد	سيتم الالتزام بذلك في توصيفات العام الجامعي ٢٣-٢٤-٢٠٢٤	منسقو المقررات	القائم بالتدريس	تم الموافقة بناء على توصية لجنة مراجعة البرنامج وتطويره	التوصية بذلك في توصيفات العام	١. طرح فيديو حوارية بسيطة لطلاب الفرقة الأولى	٣. مقترحات التحسين في تقارير المقررات

					الجامعي ٢٠٢٤- ٢٠٢٥		
لا توجد	سيتم الالتزام بذلك في توصيفات العام الجامعي ٢٠٢٤-٢٠٢٥	منسقوالمقررات	القائم بالتدريس	تم الموافقة بناء على توصية لجنة مراجعة البرنامج وتطويره	التوصية بذلك في توصيفات العام الجامعي ٢٠٢٤-٢٠٢٥	٢. زيادة النماذج التطبيقية في مقررات القواعد والدراسات اللغوية	
لا توجد	سيتم الالتزام بذلك في توصيفات العام الجامعي ٢٠٢٤-٢٠٢٥	منسقوالمقررات	القائم بالتدريس	تم الموافقة بناء على توصية لجنة مراجعة البرنامج وتطويره	التوصية بذلك في توصيفات العام الجامعي ٢٠٢٤-٢٠٢٥	٣. إضافة قليل من النماذج الأدبية الحديثة في مقررات النصوص التي تختص بفترات زمنية قديمة لسهولة الاستيعاب.	
							٤. محاضر
لا توجد	تم التنفيذ الجزئي في الفصل الدراسي الثاني ٢٣/٢٤م ومتابعة تنفيذه في العام الجامعي ٢٠٢٤/٢٠٢٥م	منسق الترجمة	القائم بالتدريس	تخصيص حوالي ٢٠٪ من محتوى مقررات الاستماع والترجمة والمقال للأحداث الجارية	مناقشة الأمر في لجنة مراجعة البرنامج وتطويره	تخصيص حوالي ٢٠٪ من محتوى مقررات الاستماع والترجمة والمقال للأحداث الجارية	لجان الجودة
لا توجد	تم التنفيذ الجزئي في الفصل الدراسي الثاني ٢٣/٢٤م ومتابعة تنفيذه في العام الجامعي ٢٠٢٤/٢٠٢٥م	منسقوالمقررات	القائم بالتدريس	الالتزام بالنطق الاشكنازي بداية من الفرقة الثانية بما يتوافق وطبيعة المقررات.	مناقشة الأمر في لجنة المعايير الأكاديمية	اعتماد النطق الاشكنازي	

لا توجد	تم التنفيذ الجزئي في الفصل الدراسي الثاني ٢٤/٢٣ م ومتابعة تنفيذه في العام الجامعي ٢٠٢٤/٢٠٢٥ م	منسقو المقررات	القائم بالتدريس	الالتزام بذلك بداية من الفرقة الثانية بما يتوافق وطبيعة المقررات	مناقشة الأمر في لجنة تطوير البرنامج وفي لجنة المعايير الأكاديمية	تنوع التطبيقات في مقررات الفرقة الأولى والثانية بين المشكولة وغير المشكولة	
لا توجد	سيتم التنفيذ في العام الجامعي ٢٠٢٤/٢٠٢٥ م	مجلس إدارة البرنامج	اللجنة المنوطة	الموافقة على التوصية وتشكيل لجنة لفحص الإنتاج والتحكيم	مناقشة الأمر في لجنة الطلاب	التوصية بعمل مسابقات ثقافية	
لا توجد	سيتم التنفيذ في العام الجامعي ٢٠٢٤/٢٠٢٥ م	منسق مقررات الترجمة ولجنة مراجعة البرنامج وتطويره.	القائم بالتدريس	تخصيص جزء من مقرر الاستماع والمحادثات لحجوزات الفنادق والطيران وخدمات الإرشاد السياحي في توصيفات العام الجامعي ٢٤/٢٥ م	مناقشة الأمر في لجنتي المعايير الأكاديمية ومراجعة البرنامج وتطويره	تخصيص جزء من مقرر الاستماع والمحادثات لحجوزات الفنادق والطيران وخدمات الإرشاد السياحي وفقا لتوصية الأطراف المجتمعية	٥. الأطراف المجتمعية وجهات التدريب والعمل من خلال استطلاع آرائهم ومشاركتهم في البرنامج
لا توجد	- تم طرح مصادر جديدة للاستماع من خلال بودكست وريشت بيت... في ٢٣/٢٤ م - تم تخصيص ٢٠٪ من مقررات الاستماع والمحادثات والترجمة للأحداث الجارية في ٢٣/٢٤ م.	منسقو المقررات ولجنة مراجعة البرنامج وتطويره	لجنة مراجعة البرنامج وتطويره	-وضع خطة عمل لتنفيذها	مناقشة الأمر في لجنة مراجعة البرنامج وتطويره	مواكبة تحديثات اللغة	

	سيتم تنفيذ مقترح تخصيص جزء لخدمات الحجز الفندقي والسياحي في العام الجامعي القادم ٢٥/٢٤م						
لا توجد	تم التنفيذ في العام الجامعي ٢٣/٢٤/٢٠٢٤م ومتابعة تنفيذه في العام الجامعي ٢٤/٢٥/٢٠٢٤م.	مجلس إدارة البرنامج	مندسق الأنشطة الطلابية وأعضاء لجنة الطلاب.	وضع خطة للأنشطة الطلابية في بداية العام الدراسي تتضمن عقد دورات للتوعية بتنمية المهارات.	زيادة الأنشطة الطلابية على مدار العام بالتنسيق مع مندسق الأنشطة الطلابية ولجنة الطلاب.	عمل ندوات خلال العام الدراسي لتوعية الطلاب فيما بعد التخرج من تأهيل نفسى وزيادة المهارات والكومبيوتر	
لا توجد	سيتم اتخاذ الإجراءات التصحيحية المطلوبة مع تطبيق لائحة الساعات المعتمدة الجديدة.	إدارة الكلية	إدارة الكلية	جاري إعداد لائحة جديدة للبرنامج بنظام الساعات المعتمدة تراعي هذه المتطلبات.	تعزيز استخدام التكنولوجيا والحاسب الآلي في المقررات	توفير برامج لتدريب الطلاب على استخدام الكمبيوتر وبرامج ال Microsoft office وخاصة ال Excel حيث انه ضروري جدا في سوق العمل	
لا توجد	سيتم التنفيذ في العام الجامعي ٢٤/٢٥/٢٠٢٤م	لجنة القياس والتقويم.	القائم بالتدريس	*بالنسبة للتقديرات العليا: -مراعاة تدرج أسئلة الامتحان من السهولة إلى الصعوبة	مناقشة نتائج المنحى التكراري في لجنة القياس والتقويم.	- المقررات التي ارتفع فيها المنحى عند التقديرات العليا - المقررات التي ارتفع فيها المنحى عند التقديرات المنخفضة	٦. نتائج المنحى التكراري

				<p>-إدراج الأسئلة التي تعتمد على التحليل النقدي</p> <p>*بالنسبة للتقديرات المنخفضة:</p> <p>-التركيز على الجانب التطبيقي.</p> <p>-مراعاة الفروق الفردية بين الطلاب في وضع الأسئلة</p>			
لا توجد	<p>نسب المشاركة في الاستبيانات + تقارير اللقاءات الطلابية مع الأطراف المجتمعية وجهات التوظيف</p>	<p>رئيس معيار الرسالة والأهداف ومجلس إدارة البرنامج</p>	<p>رئيس معيار الرسالة والأهداف ومجلس إدارة البرنامج</p>	<p>سيتم التوسع من خلال متابعة صفحة الاستبيانات على Facebook لتعميم نشرها على أوسع نطاق.</p> <p>دعوة الأطراف المجتمعية وجهات التوظيف للمشاركة في مراجعة الرسالة والأهداف ومتابعة الأمر.</p>	<p>مناقشة الأمر مع رئيس معيار الرسالة والأهداف ومجلس إدارة البرنامج</p>	<p>محدودية الطلاب المجتمعية في مراجعة ونشر الرسالة.</p>	<p>٧. تقرير زيارة هيئة ضمان الجودة معيار رسالة وأهداف البرنامج</p>
محدودية الميزانية المخصصة لشراء الكتب.	<p>تجهيز ملف كامل يتضمن الكتب المهداة من السادة أعضاء هيئة التدريس</p>	<p>مجلس إدارة البرنامج</p>	<p>لجنة إدارة البرنامج</p>	<p>تشجيع أعضاء هيئة التدريس على التبرع بكتب من مؤلفاتهم وترجماتهم إلى مكتبة</p>	<p>مناقشة الأمر في لجنة إدارة البرنامج</p>	<p>عدم كفاية الكتب المتخصصة</p>	<p>معيار الموارد المالية</p>

	وعددتها وأخذ كافة الإجراءات اللازمة لتزويد مكتبة البرنامج بها.			الكلية لإثراء مكتبة البرنامج بمزيد من الكتب في ظل محدودية الميزانية المخصصة لشراء الكتب.			
لا توجد	سيتم التنفيذ في العام الجامعي ٢٠٢٤/٢٠٢٥ م	مجلس إدارة البرنامج	رئيس معيار المعايير الأكاديمية ومجلس إدارة البرنامج	دعوة الخريجين والأطراف المجتمعية في فعاليات البرنامج ودعم مشاركة الأطراف المجتمعية في مجلس الإدارة ومتابعة استطلاع آرائهم.	مناقشة الأمر مع رئيس معيار المعايير الأكاديمية ومجلس إدارة البرنامج	عدم كفاية وسائل استطلاع رأي الخريجين والأطراف المجتمعية.	معايير المعايير الأكاديمية
لا توجد	سيتم التنفيذ في العام الجامعي ٢٠٢٤/٢٠٢٥ م	منسقو المقررات	القائم بالتدريس	مراجعة وتعديل التوصيفات المذكورة	مناقشة الأمر مع منسقي المقررات ورئيس معيار تصميم البرنامج	مقرر مدخل إلى الترجمة من العربية وإليها محتوى المقرر لا يحقق مخرجات التعلم المستهدفة أ١ و أ٢ و أ٣ و أ٤ فلم نجد من بين موضوعات المقررات (التي) أساسيات الترجمة - نظريات الترجمة استراتيجيات الترجمة إشكاليات الترجمة (التي تساعد الطالب في ترجمة	معايير تصميم البرنامج

						النصوص ترجمة على أسس علمية سليمة. ومثل مقرر نصوص ونقد HE-TCR21 فلم يحقق محتوى المقرر المخرج ب(٢) يقارن بين وجهة النظر الإسلامية والعامية لموضوع القصة من جانب، ووجهة النظر التوراتية من جانب آخر، حيث وجدنا النص التوراتي لقصة الخلق في محتوى المقرر ولم نجد النصوص القرآنية التي يجب من خلالها تعقد المقارنة بشكل صحيح.
لا توجد	سيتم التنفيذ في العام الجامعي ٢٠٢٤/٢٠٢٥ م	مجلس إدارة البرنامج	مندسق التدريب الميداني	التنسيق مع قطاع خدمة المجتمع وتنمية البيئة للتوسع في جهات التدريب الميداني	مناقشة الأمر في مجلس إدارة البرنامج	التوسع في التدريب الميداني.
لا توجد	سيتم اتخاذ الإجراءات التصحيحية المطلوبة مع	إدارة الكلية	إدارة الكلية	جاري إعداد لائحة جديدة للبرنامج بنظام	تعزيز استخدام التكنولوجيا	استخدام الوسائل التكنولوجية والحاسب الآلي.

	تطبيق لائحة الساعات المعتمدة الجديدة.			الساعات المعتمدة تراعي هذه المتطلبات.	والحاسب الآلي في المقررات		
لا توجد	توصيفات الترجمة والاستماع والمحادثات في العام الجامعي ٢٠٢٤/٢٠٢٥ م	منسقو المقررات	القائم بالتدريس	إضافة هذه التوصيات في مقترحات التحسين في تقارير المقررات وإدراجها في توصيفات العام الجامعي ٢٠٢٤/٢٠٢٥ م	مناقشة الأمر في لجنة مراجعة البرنامج وتطويره	التوسع في تنمية المهارات اللغوية والمهارية مثل المحادثة والتواصل والتدريب على الترجمة بشكل أوسع.	
لا توجد	سيتم التنفيذ في العام الجامعي ٢٠٢٤/٢٠٢٥ م	مجلس إدارة البرنامج ومجلس القسم	مجلس إدارة البرنامج	تجهيز ملف كامل يتضمن مقترحات الطلاب وشكواهم سواء في الاستبيانات أو في المؤتمر العلمي أو من خلال مشاركتهم في لجان البرنامج.	مناقشة الأمر في لجنة الطلاب والخريجين	البرنامج لم يقدم نماذج لشكاوى الطلاب المقدمة إلا من خلال التقرير العلمي الذي يناقش فيه الطلاب شكواهم بشكل مباشر.	معيار الطلاب
لا توجد	سيتم اتخاذ الإجراءات التصحيحية المطلوبة وفق الخطة الخمسية القادمة.	مجلس القسم	مجلس القسم	تنفيذ آلية الكلية للتعامل مع العجز والفائض ومراعاة ذلك في الخطة الخمسية القادمة	مناقشة الأمر في مجلس القسم	عدم كفاية أعضاء الهيئة المعاونة.	معيار أعضاء هيئة التدريس
لا توجد	سيتم اتخاذ الإجراءات التصحيحية المطلوبة وفق محاضر لجنة تقييم الورقة الامتحانية ومحضر القياس والتقويم الذي يناقش نتيجة	مجلس إدارة البرنامج.	رئيس معيار تقويم مخرجات التعلم	إعداد ملف يشمل كافة الإجراءات التصحيحية التي توضح التغذية الراجعة.	مناقشة الأمر مع رئيس معيار تقويم مخرجات التعلم	عدم وضوح الاستفادة من التغذية الراجعة.	معيار تقويم مخرجات التعلم

	المنحى التكراري وتقارير الاستبيانات والمؤتمر العلمي						
لا توجد	سيتم اتخاذ الإجراءات التصحيحية المطلوبة.	مجلس إدارة البرنامج.	رئيس معيار التعزيز والتطوير	سيتم تحديد نسب ومستوى الإنجاز في مختلف المعايير.	مناقشة الأمر مع رئيس معيار التعزيز والتطوير	حددت الخطة الأنشطة والمهام التي من المتوقع تنفيذها، وأهم المعوقات وتوقيت التنفيذ، ولكن لم تحدد نسب ومستوى الإنجاز في مختلف المعايير.	معيار التعزيز والتطوير
لا توجد	سيتم اتخاذ الإجراءات التصحيحية المطلوبة وعمل استطلاع رأي كل الأطراف المستفيدة بالبرنامج عن خطة التعزيز والتطوير، وذلك من خلال التواصل مع وحدة الاستبيانات بالكلية.	مجلس إدارة البرنامج.	رئيس معيار التعزيز والتطوير	سيتم عمل استبيانات عن تقييم مستوى الجودة بالبرنامج وعن خطة التعزيز والتطوير.	مناقشة الأمر مع رئيس معيار التعزيز والتطوير	البرنامج لم يوفر استبيانات عن تقييم مستوى الجودة بالبرنامج أو عن خطة التعزيز والتطوير.	
لا توجد	الاستعانة برأي الطلاب والجهات المجتمعية حيث إنهم من مصادر المعلومات التي يتم استخدامها في تصميم الخطة، وذلك عن طريق استبيانات الفاعلية التعليمية، بالإضافة إلى المؤتمر العلمي، وكذلك تمثيل الطلاب في بعض اللجان	مجلس إدارة البرنامج.	مجلس إدارة البرنامج.	التوسع في مشاركة الطلاب والجهات المجتمعية في خطط التعزيز والتطوير.	مناقشة الأمر مع رئيس معيار التعزيز والتطوير	محدودية مشاركة الطلاب والجهات المجتمعية في خطط التعزيز والتطوير.	

	الفرعية للبرنامج للأخذ بأرائهم في بعض الأمور الخاصة بالعملية التعليمية.						
معايير مؤشرات نجاح البرنامج	لم يتعين للفريق تحديد عدد المشاركين في استطلاع رأي الخريجين من برنامج اللغات السامية عبري.	التواصل مع وحدة متابعة الخريجين ووحدة الاستبيانات	تحديد عدد المشاركين في استطلاع رأي الخريجين من برنامج اللغات السامية.	لجنة الاستبيانات ووحدة متابعة الخريجين	منسق الخريجين بالبرنامج	سيتم اتخاذ الإجراءات التصحيحية المطلوبة من خلال التواصل مع وحدة الاستبيانات بالكلية للوقوف على عدد المشاركين من البرنامج في الاستبيان.	لا توجد
لم يتبين للفريق مدى تحقق مقترحات استبيان الأطراف المجتمعية في مواصفات الخريج في تطوير المقررات ولائحة البرنامج.	مناقشة الأمر في لجنتي المعايير الأكاديمية ومراجعة البرنامج وتطويره	الاستفادة من نتائج استطلاعات الرأي في تطوير المقررات ومحتواها العلمي وطرق التدريس، وجاري إعداد لائحة جديدة للبرنامج بنظام الساعات المعتمدة	مقرري لجنتي المعايير الأكاديمية ومراجعة البرنامج وتطويره	مجلس إدارة البرنامج.	جاري إعداد لائحة جديدة للبرنامج بنظام الساعات المعتمدة للعرض على المجلس الأعلى للجامعات تراعي متطلبات الأطراف المجتمعية.	لا توجد	
محدودية البيانات بالخريجين ومعدلات وجهاً التوظيف.	تعزيز التواصل مع الخريجين لحصر جهات التوظيف	استمارات تعارف لطلاب الفرقة الأولى لمتابعتهم خلال سنوات الدراسة واستمارات متابعة لطلاب الفرقة الرابعة لمتابعتهم بعد التخرج.	منسق الخريجين بالبرنامج	مجلس إدارة البرنامج	سيتم التنفيذ في العام الجامعي ٢٠٢٤/٢٠٢٥ م	عدم وجود نقابة تمنح تصاريح مزاوله المهنة يمكن من خلالها حصر الأعداد.	

-----	-----	-----	-----	برنامج اللغات السامية (شعبة اللغة العبرية وأدائها) يتبع قطاع الألسن وهذا القطاع يتبع المعايير الأكاديمية القومية لقطاع الألسن في تدريس اللغات وهو ما لا يتبعه القطاعات والبرامج المناظرة الأخرى التي تقوم بتدريس اللغات.	المراجعة مع برامج مناظرة.	يجب الرجوع عند مراجعة هيكل البرنامج للبرامج المناظرة.	٨. تقرير المراجعة الخارجية
سيتم التنفيذ في العام الجامعي ٢٠٢٤/٢٠٢٥ م	منسق الترجمة	القائم بالتدريس	التأكيد من منسق مقررات الترجمة على القائم بالتدريس بإدراج المداخل النظرية في المحتوى ارتباطاً بذكرها في نواتج التعلم للمقرر الترجمة.	تحديد مدخل نظري في محتوى المقررات التي شملت نواتج التعلم الخاصة بها على شرح نظري لنظريات الترجمة.	غياب المداخل النظرية عن استراتيجيات الترجمة وأساليبها في محتوى مقررات الترجمة، رغم تحديدها في نواتج التعلم المستهدفة.	٩. تقرير المراجعة الداخلية	
سيتم التنفيذ في العام الجامعي ٢٠٢٤/٢٠٢٥ م	منسق التخصصات الثلاث	القائم بالتدريس	سيتم تنفيذ التوصية في توصيفات العام الجامعي ٢٠٢٤-٢٠٢٥ بكل دقة	تحديث المراجع وتنويعها وذكر كافة التفاصيل المتعلقة بالمراجع في بند المراجع والدوريات	تحديث المراجع وتنويعها وذكر كافة التفاصيل المتعلقة بالمراجع في بند المراجع والدوريات والمواقع		

					وروابط المواقع الإلكترونية.		
--	--	--	--	--	-----------------------------	--	--

التوصيات:

- ١- التوسع في النشاط الثقافي للطلاب.
- ٢- استمرار تحديث المقررات لمواكبة سوق العمل.

يعتمد من مجلس القسم، تاريخ: ٢ / ١٠ / ٢٠٢٤ م.

رئيس مجلس القسم
أ.م.د. سالي وليم

رئيس معيار تصميم البرنامج
أ.م.د. عزة سالم